

# PAGE DE COUVERTURE DE LA FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

révisé le: 15.12.2025

## IDENTIFICATION DU PRODUIT:

Nom commercial: Autosol M1 Reinigungspolitur für verchromte Kunststoffe

## FOURNISSEUR QUI TRANSMET LA FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ:

SÜDO JASA AG

Müslistrasse 43

8957 Spreitenbach

Schweiz

Tel: +41 44 439 90 50

sds@suedojasa.ch

Numéro d'urgence national: 145 (24h accessible, Tox Info Suisse, Zurich; pour les appels depuis la Suisse, renseignements en allemand, français et italien)

## INFORMATIONS CONCERNANT LES UTILISATEURS:

### Section 7 - Manipulation et stockage

### Exigences suisses selon les directives CFST et les aide-mémoire SUVA:

Les exigences actuelles pour la manipulation et le stockage sont à consulter dans:

- Directives CFST pertinentes (p.ex. n° 1825 pour liquides inflammables)
- Aide-mémoire SUVA 11030 (Substances dangereuses - Ce qu'il faut savoir)
- Aide-mémoire SUVA 44040 (Protection explosions lors de pulvérisation)
- Aide-mémoire SUVA spécifiques selon le type de substance

Disponible sous: [www.suva.ch](http://www.suva.ch) et [www.cfst.admin.ch](http://www.cfst.admin.ch)

Mesures de base:

- Documenter les instructions du personnel selon ChemG Art. 28
- Maintenir les contenants hermétiquement fermés
- Tenir éloigné des sources d'ignition pour produits inflammables
- Utiliser des locaux de stockage bien ventilés et secs

### Section 8 - Contrôles de l'exposition et protection individuelle

### Valeurs limites suisses:

Les valeurs VME et VLE actuellement valables pour tous les composants sont à consulter dans l'édition la plus récente des "Valeurs limites d'exposition aux postes de travail SUVA".

Disponible sous: [www.suva.ch](http://www.suva.ch) / Publications / Valeurs limites

Équipement de protection individuelle selon les directives SUVA:

- Gants de protection: Vérifier le matériau et les temps de perçage selon les spécifications du fabricant
- Protection oculaire: Lunettes de protection avec protection latérale selon EN 166
- Protection respiratoire: En cas de ventilation insuffisante selon la composition du produit
- Protection cutanée: Vêtements de protection en cas de risque de contact cutané

Mesures de protection détaillées: Aide-mémoire SUVA pertinents sur les EPI sous [www.suva.ch](http://www.suva.ch)

## **Section 13 - Considérations relatives à l'élimination**

### **Élimination selon les dispositions suisses:**

L'élimination appropriée doit être effectuée conformément à:

- Ordonnance sur la limitation et l'élimination des déchets (OLED)
- Ordonnance sur les mouvements de déchets (OMoD)
- Loi sur la protection des eaux (LEaux)

Dispositions actuelles sous: [www.ofev.admin.ch](http://www.ofev.admin.ch) / Déchets

Principes de base:

- Petites quantités (<5kg): Par les centres de collecte communaux pour déchets spéciaux
- Quantités commerciales: Par des entreprises d'élimination agréées OLED
- Emballages vides: Valorisables comme déchets d'emballage si complètement vidés
- Ne pas déverser dans les égouts ou les eaux

Code de déchet: Voir le répertoire actuel des déchets (OFEV) ou consulter un éliminateur agréé OLED

## **Section 15 - Informations réglementaires**

### **Dispositions suisses pertinentes:**

Ce produit est soumis à diverses dispositions réglementaires suisses. Les dispositions actuellement valables sont à consulter sous:

- ORRChim (Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- OPair (Ordonnance sur la protection de l'air): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- OPAM (Ordonnance sur la protection contre les accidents majeurs): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- Dispositions de protection du travail: [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)
- Protection de la maternité/protection des jeunes travailleurs: [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)

Observer les obligations de déclaration selon ORRChim Art. 26 lors de la mise sur le marché >100 kg/an.

Des prescriptions supplémentaires spécifiques à la branche peuvent être applicables.

---

**Page de couverture créée: 15.12.2025 - SÜDO JASA AG Müslistrasse 43 CH-8957 Spreitenbach +41 44 439 90 50 [sds@suedojasa.ch](mailto:sds@suedojasa.ch)**

Remarque: Cette page de couverture renvoie aux dispositions suisses actuellement en vigueur. Les utilisateurs sont tenus de s'informer sur les prescriptions actuellement valables et de les respecter.

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Anhang II

Version 1.0

Seite: 1/4  
Überarbeitet am: 02.06.2008

### 1. Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

#### Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

Handelsname: **AUTOSOL<sup>®</sup> M1 Reinigungspolitur  
für verchromte Kunststoffe**

#### Verwendung des Stoffes/der Zubereitung

Spezial Reinigungs- und Poliermittel für glanz- und mattverchromte Kunststoffteile.

#### Hersteller / Lieferant

##### Jasa AG

Aargauerstrasse 180

CH-8048 Zürich

Telefon: 044 431 60 70

Telefax: 044 432 63 17

E-Mail: info@jasa-ag.ch

Internet: www.jasa-ag.ch

Notfallauskunft: Telefon 145

### 2. Mögliche Gefahren

#### Für den Menschen

Siehe auch Punkt 11 und 15.

Zubereitung ist nicht als gefährlich eingestuft im Sinne der Richtlinie 1999/45/EG.

Es können auftreten:

Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

#### Für die Umwelt

Siehe Punkt 12.

### 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

#### Chemische Charakterisierung Zubereitung:

##### Wässrige Emulsion mit:

Polierhilfsmitteln, Seife, Kohlenwasserstoffen, Pflegekomponenten

#### Gefährliche Inhaltsstoffe:

<u>Chemische Bezeichnung</u>	<u>%</u>	<u>Symbol</u>	<u>R-Sätze</u>	<u>EINECS / CAS</u>
Kerosin (Erdöl)	10-<40	Xn	65-66	232-366-4/8008-20-6
2-Diethylaminoethanol	1-<5	C	10-20/21/22-34	202-845-2/100-37-8

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

**nach Augenkontakt:** Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser spülen und Arzt konsultieren.

---

**AUTOSOL® M1 Reinigungspolitur für verchromte Kunststoffe**

**nach Hautkontakt:** Mit Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung Arzt konsultieren.

**nach Verschlucken:** Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

---

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

**Geeignete Löschmittel:** Kohlensäure, Trockenlöschmittel, Schaum, Wassersprühstrahl

**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl

**Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:** Bei der Verbrennung können sich organische Crackprodukte und Kohlenoxide bilden.

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** Geeignete Schutzkleidung anlegen. Umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

---

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Für ausreichende Lüftung sorgen. Zündquellen fernhalten. Augen- und Hautkontakt sowie Inhalation vermeiden. Ggf. Rutschgefahr beachten.

**Verfahren zur Reinigung / Aufnahme:** Paste mechanisch aufnehmen, nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

---

**7. Handhabung und Lagerung**

**Hinweise zum sicheren Umgang:** Siehe auch Punkt 6.

Langanhaltenden oder intensiven Hautkontakt vermeiden.

Essen, Trinken, Rauchen, sowie Aufbewahren von Lebensmitteln im Arbeitsraum verboten. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Hinweise auf dem Etikett sowie Gebrauchsanweisung beachten.

**Lagerung:** Produkt nur in Originalverpackungen und geschlossen lagern. Lagerung nach WGK 2.

---

**8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung****Expositionsgrenzwerte****Chem.Bezeichnung:****AGW(Arbeitsplatzgrenzwert):**

Kohlenwasserstoffgemische,  
C9-C15 Aromaten  
2-Diethylaminoethanol

100 mg/m<sup>3</sup>  
Spitzenbegrenzung- Überschreitungsfaktor: 2 (II)  
5 ppm bzw. 24mg/m<sup>3</sup>  
Spitzenbegrenzung- Überschreitungsfaktor: 1 (I)

**Persönliche Schutzausrüstung:**

**Handschutz:** Handschuhe aus Nitril (EN 374).  
Handschutzcreme empfehlenswert.

**Augenschutz:** Im Normalfall nicht erforderlich.

---

## **AUTOSOL® M1 Reinigungspolitur für verchromte Kunststoffe**

Bei Gefahr des Augenkontaktes : Schutzbrille dichtschießend mit Seitenschildern (EN 166).

**Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Bei der Arbeit nicht essen und trinken. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

---

### **9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

<b>Form:</b>	Paste	
<b>Farbe:</b>	weiss	
<b>Geruch:</b>	charakteristisch	
<b>Zustandsänderung:</b>	<b>Schmelzpunkt</b>	unter 0°C
	<b>Siedebereich</b>	ab 100°C
<b>Flammpunkt:</b>		keiner unter 100°C DIN 51758
<b>Dichte (20°C):</b>		1,1 g/ml DIN 51757
<b>Löslichkeit in Wasser:</b>		unlöslich
<b>pH-Wert:</b>		ca.8,5 DIN 53785
<b>Viskosität:</b>		pastös

---

### **10. Stabilität und Reaktivität**

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Bei sachgerechter Lagerung und Handhabung nicht zu erwarten (stabil).

---

### **11. Toxikologische Angaben**

Die toxikologische Einstufung des Produktes wurde aufgrund der Ergebnisse des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EWG) vorgenommen.

Es können auftreten:

Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

---

### **12. Umweltbezogene Angaben**

Produkt nicht in Kanalisation gelangen lassen.

#### **Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit):**

Nicht vollständig biologisch abbaubar\* / > 70% OECD 302B\*\*

Die in dieser Zubereitung enthaltenden Tenside erfüllen die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit wie sie in der Verordnung(EG) Nr.648/2004 für Detergenzien festgelegt sind.

#### **Weitere Hinweise zur Ökologie:**

Bei sachgemäßer Einleitung in adaptierte biologische Kläranlagen sind keine Störungen zu erwarten.

Verhalten in Abwasserbehandlungsanlagen: mechanisches Abscheiden möglich.

#### **Adsorbierbare organische Halogenverbindungen (AOX):**

gemäß der Rezeptur keine.

**Wassergefährdungsklasse (WGK):** 2, wassergefährdend

\* Kerosin (Erdöl) / \*\*2-Diethylaminoethanol

---

---

**AUTOSOL® M1 Reinigungspolitur für verchromte Kunststoffe****13. Hinweise zur Entsorgung**

**AVV-Verordnung:** 12 01 14 Bearbeitungsschlämme, die gefährliche Stoffe enthalten  
15 01 04 Verpackungen aus Metall

---

**14. Angaben zum Transport**

<b>UN-Nr.:</b>	entfällt
<b>GGVSee/IMDG-Code:</b>	entfällt
<b>GGVE/GGVS sowie RID/ADR:</b>	entfällt
<b>ICAO/IATA-DGR:</b>	entfällt

---

**15. Rechtsvorschriften****Kennzeichnung nach GefahrstoffV incl. EG-Richtlinien (67/548/EWG und 1999/45/EG):**

Das Produkt ist nicht eingestuft und gekennzeichnet.

**Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung:**

Keine Klassifizierung, dennoch Beachtung des Sicherheitsratschlags:

S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**Nationale Vorschriften:**

**WGK:** 2, wassergefährdend (Einstufung gemäß VwVwS vom 17.05.99).

**BetrSichV:** entfällt

**Zusätze:**

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßigen Verwender erhältlich.

---

**16. Sonstige Angaben**

Diese Angaben beziehen sich auf das Produkt im Anlieferzustand.

Überarbeitete Punkte : keine

Wortlaut der unter Punkt 3 angegebenen R-Sätze:

R 10 Entzündlich

R 20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut

R 34 Verursacht Verätzungen

R 65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen

R 66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen

Datenblatt ausstellender Bereich: F & E / Labor

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt stützen sich auf den heutigen Stand der Kenntnisse und Erfahrungen und sollen dazu dienen, die Produkte im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse zu beschreiben. Diese Angaben stellen keine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften dar.